

---



**SecurEuro**

**Οδηγός  
γρήγορης αναφοράς**



---

# Περιεχόμενα

<b>1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....</b>	<b>4</b>
ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ .....	4
ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ .....	4
ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ .....	5
<b>2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ .....</b>	<b>6</b>
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ .....	6
<b>3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ .....</b>	<b>7</b>
<b>4. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ .....</b>	<b>9</b>
<b>5. ΈΛΕΓΧΟΣ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΩΝ .....</b>	<b>10</b>
<b>6. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ .....</b>	<b>13</b>
<b>7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑΣ .....</b>	<b>15</b>
<b>8. ΆΛΛΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΟΔΗΓΟ .....</b>	<b>16</b>
<b>9. ΣΥΝΗΘΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ .....</b>	<b>16</b>

---

# 1. Εισαγωγή

## Περιεχόμενα συσκευασίας

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία, μεταξύ άλλων:

- Μία **μονάδα τροφοδοσίας**, με καλώδιο χαμηλής τάσης και βύσμα.
- Δυο **κάρτες εγγύησης**.
- Μία **μονάδα ελέγχου**.
- Ένα **CD-ROM** το οποίο περιέχει, μαζί με άλλα έγγραφα, το εγχειρίδιο χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή. Δεν περιέχει προγράμματα πληροφορικής.
- Μία **υποδοχή εξόδου** με κάλυμμα, για τα ελεγμένα χαρτονομίσματα.
- Το **αυτοκόλλητο** για την βιτρίνα του καταστήματος.

## Κατανάλωση ρεύματος

Η συσκευή έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο να αλλάζει τρόπο λειτουργίας σε κατάσταση **εξοικονόμησης ενέργειας** μετά από 3 λεπτά αδράνειας. Μετά την παρέλευση των 3 λεπτών, η

συσκευή ελέγχου μοιάζει να απενεργοποιείται. Για να επιστρέψει η μονάδα στην κανονική κατάσταση λειτουργίας, τοποθετήστε ένα χαρτονόμισμα ή πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

## Πρακτικές συμβουλές σχετικά με τη χρήση της συσκευής

- Η συσκευή ελέγχου πρέπει να βρίσκεται στο **οπτικό πεδίο** του ατόμου που παραδίδει τα χαρτονομίσματα. Τα χαρτονομίσματα δεν πρέπει σε καμία στιγμή να απομακρύνονται από το οπτικό πεδίο του συγκεκριμένου ατόμου, αφού, σε διαφορετική περίπτωση, ο πελάτης μπορεί να αμφισβητήσει ότι το χαρτονόμισμα που θεωρήθηκε "άκυρο" ήταν το ίδιο με αυτό που παρέδωσε.
- Τοποθετείτε τα χαρτονομίσματα **ένα - ένα**. Μη βάζετε στη συσκευή ένα νέο χαρτονόμισμα πριν το προηγούμενο χαρτονόμισμα να βγει ολόκληρο στην πίσω υποδοχή και να γίνει ο καθορισμός της γνησιότητάς του.
- **Εισάγετε το τουλάχιστον σε κάθε μια εκ των 4 πιθανών θέσεων** Ο έλεγχος πρέπει να επαναληφθεί αρκετές φορές, πριν ο πελάτης πληροφορηθεί ότι ένα χαρτονόμισμα δεν γίνεται αποδεκτό. Εφόσον εμφανιστεί το μήνυμα "Έγκυρο

---

χαρτονόμισμα", θα γνωρίζετε ότι το χαρτονόμισμα θα είναι αποδεκτό ως έγκυρο και από την τράπεζά σας.

- Αν ένα χαρτονόμισμα ελεγχθεί αρκετές φορές και το μήνυμα "Άκυρο χαρτονόμισμα" εμφανίζεται όλες τις φορές, τότε αυτό **είναι πιθανότατα πλαστό**, αν και δεν αποκλείεται να είναι γνήσιο. Σε αυτή την περίπτωση, προτείνουμε να μην αποδεχθείτε το χαρτονόμισμα και να πληροφορήσετε τον πελάτη ότι αυτό απορρίφθηκε από τη συσκευή ελέγχου.

## 2. Περιγραφή προϊόντος

### Χαρακτηριστικά της συσκευής ελέγχου

Η συσκευή Secureuro διαθέτει τα ακόλουθα τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Είναι μια **συσκευή ελέγχου τραπεζογραμματίων ευρώ για το ταμείο**. Το άτομο που λαμβάνει τα χαρτονομίσματα ως πληρωμή για ένα προϊόν ή υπηρεσία ενδιαφέρεται για τον έλεγχο της εγκυρότητάς τους και μπορεί να τα εξετάζει πριν τα κάνει αποδεκτά. Θα πρέπει προηγούμενα να το εξετάσετε προσεκτικά για να προσδιορίσετε, με μια πρώτη ματιά ότι πρόκειται για ένα χαρτονόμισμα σε Ευρώ, και όχι ένα άλλο είδος εγγράφου.

- Ελέγχει **όλα τα τραπεζογραμμάτια ευρώ** που έχουν τεθεί σε κυκλοφορία από την 1 Ιανουαρίου 2002 (€5, €10, €20, €50, €100, €200 και €500).

Η συσκευή ελέγχου δεν αποδέχεται άλλο τύπο τραπεζογραμμάτων ή νομίσματα.

### **3. Εγκατάσταση και έναρξη λειτουργίας της συσκευής**

- ▶ Για να εγκαταστήσετε και να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή ελέγχου, ακολουθήστε τα εξής βήματα:
  1. Συνδέστε την υποδοχή εξόδου χαρτονομισμάτων στο πίσω μέρος της συσκευής ελέγχου.
  2. Βεβαιωθείτε ότι το επάνω κάλυμμα επιθεώρησης έχει ασφαλίσει στη σωστή θέση, όπως φαίνεται στην εικόνα που ακολουθεί.



**Εικόνα 1 – Άποψη του καλύμματος επιθεώρησης και της υποδοχής εξόδου**

3. Συνδέστε το μετασχηματιστή σε μια πρίζα παροχής ρεύματος 100-240V. Βεβαιωθείτε ότι η πράσινη λυχνία τροφοδοσίας έχει ανάψει.
4. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής ελέγχου.
5. Επιβεβαιώστε ότι μετά από μερικά δευτερόλεπτα στην οθόνη της συσκευής θα εμφανιστεί το ακόλουθο μήνυμα:

**SECURURO V X.XX**

**Σημείωση:** Η κόκκινη λυχνία (ειδοποίησης) που βρίσκεται πάνω από τα κουμπιά θα ανάψει για ένα σύντομο διάστημα και θα σβήσει. Σε περίπτωση που παραμείνει αναμμένη, η μονάδα ενδέχεται να έχει κάποια βλάβη.

## 4. Ρυθμίσεις της συσκευής

Η συσκευή ελέγχου διαθέτει ορισμένες επιλογές που απλοποιούν την προσαρμογή της λειτουργίας της στις ανάγκες σας. Για να αλλάξετε αυτές τις επιλογές, χρησιμοποιήστε το μενού ρυθμίσεων.

Υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης των παρακάτω επιλογών:

- Γλώσσα
- Παράμετροι οθόνης LCD
- Ειδικές ρυθμίσεις
- Ήχος
- Κωδικός πρόσβασης
- Χρονικό όριο χαμηλής κατανάλωσης
- Εναλλακτικό νόμισμα

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση αυτών των επιλογών.

---

## 5. Έλεγχος τραπεζογραμματίων

Κατά τον έλεγχο χαρτονομισμάτων πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις παρακάτω οδηγίες:

- Ποτέ μην τοποθετείτε στη συσκευή ελέγχου χαρτονομίσματα που έχουν **συνδετήρες, απλούς ή συρραπτικούς**, επειδή ενδέχεται να αλλοιώσουν τη διαδικασία ελέγχου και να προκαλέσουν βλάβη στο μηχανισμό και να προξενήσει βλάβες.
- Τα χαρτονομίσματα που έχουν κολληθεί με αυτοκόλλητη ταινία ενδέχεται να προκαλέσουν **εμπλοκή** και μπορεί να χαρακτηρισθούν σαν "Μη έγκυρο". Σε αυτές τις περιπτώσεις χαρτονομισμάτων πρέπει να επιδεικνύεται ιδιαίτερη προσοχή: Πρόκειται για έναν συνηθισμένο τρόπο απόκρυψης των ατελειών σε πολλά πλαστά χαρτονομίσματα.
- Μην τοποθετείτε στη συσκευή **περισσότερα από ένα χαρτονομίσματα** μαζί. Η συσκευή Secureuro λειτουργεί μόνο όταν τα χαρτονομίσματα εισάγονται με το χέρι, ένα - ένα. Η εισαγωγή περισσότερων χαρτονομισμάτων από ένα μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή ή ακόμα και βλάβη της συσκευής.
- Η συσκευή Secureuro μπορεί να ελέγχει τα χαρτονομίσματα ευρώ κάθε ονομαστικής αξίας που έχουν τεθεί σε κυκλοφορία από την 1 Ιανουαρίου 2002 (€5, €10, €20, €50, €100, €200 και €500).

- Τα χαρτονομίσματα με γραφή στην επιφάνειά τους μπορούν να χαρακτηρισθούν σαν “Μη έγκυρο”.
- Τα χαρτονομίσματα ευρώ μπορούν να τοποθετηθούν στη συσκευή με οποιονδήποτε τρόπο, αλλά πάντοτε **κατά μήκος**, ποτέ κατά πλάτος. Τα χαρτονομίσματα πρέπει να τοποθετούνται έτσι, ώστε να εφάπτονται στην αριστερή άκρη της υποδοχής κατά την εισαγωγή τους. Η εικόνα που ακολουθεί εμφανίζει τη σωστή κατεύθυνση για την εισαγωγή των χαρτονομισμάτων.



**Εικόνα 2 – Ο τρόπος εισαγωγής των χαρτονομισμάτων**

## 6. Αποτελέσματα ελέγχου

Η συσκευή ελέγχου κατατάσσει κάθε χαρτονόμισμα σε μία από τις δύο παρακάτω κατηγορίες:

- **Έγκυρο χαρτονόμισμα:** Εκπέμπεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα `"Έγκυρο: xxx ευρώ"` και το συνολικό ποσό που έχει ελεγχθεί σε ευρώ. Στη συνέχεια, η συσκευή ελέγχου είναι έτοιμη για το επόμενο χαρτονόμισμα.
- **Άκυρο χαρτονόμισμα:** Εκπέμπονται 5 σύντομοι ήχοι, ανάβει η κόκκινη λυχνία και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα `"Άκυρο χαρτονόμισμα. Πατήστε "Αποδοχή"` και η συσκευή ελέγχου διακόπτει τη λειτουργία της μέχρι να πατήσετε το κουμπί "Αποδοχή". Σε αυτή την περίπτωση, η αξία του χαρτονομίσματος δεν προστίθεται στο σύνολο.



Κουμπί  
**Αποδοχή**

### **Σημειώσεις:**

- Το μήνυμα "**Άκυρο χαρτονόμισμα**" δεν σημαίνει *οπωσδήποτε* ότι το χαρτονόμισμα είναι πλαστό. Εξαιτίας της κατάστασης στην οποία βρίσκονται και λόγω άλλων παραγόντων, ένας μικρός αριθμός έγκυρων χαρτονομισμάτων που κυκλοφορούν ενδέχεται να μη μπορεί να ελεγχθεί σωστά, με αποτέλεσμα να εμφανίζεται το μήνυμα "Άκυρο χαρτονόμισμα". Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστούμε την επανάληψη του ελέγχου του χαρτονομίσματος αρκετές φορές εισάγοντάς τα τουλάχιστον στις 4 πιθανές διαφορετικές θέσεις.
- Αν ένα χαρτονόμισμα, για το οποίο ο έλεγχος έχει αποτύχει αρκετές φορές, κάποια στιγμή γίνει αποδεκτό ως "Έγκυρο χαρτονόμισμα", μπορεί να θεωρηθεί γνήσιο. Ένα πλαστό χαρτονόμισμα θα απορρίπτεται πάντα ως "Άκυρο χαρτονόμισμα".
- Αν η συσκευή ελέγχου εμφανίσει το μήνυμα "**Εμπλοκή χαρτ/σματος**", προσπαθήστε να βγάλετε το χαρτονόμισμα από τη συσκευή ελέγχου από τις υποδοχές εισόδου ή εξόδου ή ανοίγοντας το κάλυμμα επιθεώρησης στο επάνω μέρος.

## 7. Συντήρηση και ενημέρωση λογισμικού εγκυρότητας

### Συντήρηση

Η παρούσα συσκευή δεν χρειάζεται συγκεκριμένη συντήρηση, αν και συνιστάται όπως διατηρείται καθαρή και να αποφεύγεται το να χύνονται υγρά πάνω στο περίβλημα, μια και θα προξενούσαν βλάβη στις ηλεκτρονικές διατάξεις στο εσωτερικό της.

Εάν χρειάζεται, μπορεί να καθαριστεί από την σκόνη, με φύσημα συμπιεσμένου αέρα.

### Ενημέρωση Λογισμικού Εγκυρότητας

Σε περίπτωση που αποφασίσετε να ενημερώσετε την έκδοση του firmware (τυποποιημένου προγράμματος) εγκυρότητας, συνιστάται όπως ακολουθήσετε τις σε ηλεκτρονική μορφή οδηγίες χρήσεως, που συμπεριλαμβάνονται στο CD-ROM που δίνεται με το προϊόν, όπου αναφέρονται τα βήματα που πρέπει να ακολουθηθούν για να "κατεβάσετε" τη νέα έκδοση, από την ιστοσελίδα [www.secureuro.com](http://www.secureuro.com).

---

## 8. Άλλα χαρακτηριστικά που δεν περιγράφονται στον οδηγό

Τα θέματα που ακολουθούν δεν περιέχονται σε αυτό τον οδηγό:

- Σύνδεση της συσκευής ελέγχου σε άλλο εξοπλισμό.
- Προαιρετικά εξαρτήματα και αξεσουάρ (ειδικά καλώδια, σύστημα αναγνώρισης φωνής για άτομα με ειδικές ανάγκες κ.λπ.).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτά τα θέματα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή που περιλαμβάνεται στο CD-ROM το οποίο συνοδεύει το προϊόν και στην σελίδα [www.secureuro.com](http://www.secureuro.com).

## 9. Συνήθη προβλήματα κατά την έναρξη λειτουργίας

- ▶ Αν υποψιάζεστε ότι η συσκευή ελέγχου δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας και συνδέστε το πάλι. Βεβαιωθείτε ότι μετά από μερικά δευτερόλεπτα θα αναβοσβήσει η κόκκινη ένδειξη της λυχνίας ειδοποίησης και ότι θα εμφανιστεί το μήνυμα **"SecurEuro v X.XX"**.

- ▶ Αν δεν ανάψει ούτε η οθόνη LCD ούτε η κόκκινη λυχνία ειδοποίησης, αυτό μπορεί να οφείλεται στις παρακάτω αιτίες:
  - Δεν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα στην οποία είναι συνδεδεμένη η συσκευή (η πράσινη λυχνία τροφοδοσίας παραμένει σβηστή).
  - Το σύστημα τροφοδοσίας ή η συσκευή ελέγχου έχει υποστεί βλάβη: επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης για την επισκευή της συσκευής ελέγχου.
- ▶ Αν η κόκκινη λυχνία ειδοποίησης παραμένει σβηστή, η συσκευή ελέγχου έχει εντοπίσει κάποια βλάβη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης που περιλαμβάνεται στο CD-ROM για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνήθη προβλήματα και βλάβες και τους πιθανούς τρόπους αντιμετώπισής τους.

Αν ένα πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί με τον τρόπο που υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης στον αριθμό που ακολουθεί:

**+34-902.193.291**